

ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2004



2009

Документ за разглеждане в заседание

2.12.2008

B6-0619/2008 }
B6-0620/2008 }
B6-0621/2008 }
B6-0622/2008 } RC1

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ОБЩА РЕЗОЛЮЦИЯ

внесено съгласно

член 103, параграф 4 от правилника от

- Stefano Zappalà, Karl von Wogau, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, от името на групата PPE-DE
- Ana Maria Gomes, от името на групата PSE
- Renate Weber, от името на групата ALDE
- Raül Romeva i Rueda, Angelika Beer, от името на групата Verts/ALE
- Ryszard Czarnecki, Ģirts Valdis Kristovskis, от името на групата UEN
- Tobias Pflüger, от името на групата GUE/NGL

вместо предложенията за резолюция, внесени от следните групи:

- Verts/ALE (B6-0619/2008)
- PSE (B6-0620/2008)
- PPE-DE, ALDE, UEN (B6-0621/2008)
- GUE/NGL (B6-0622/2008)

за Кодекса на ЕС за поведение при износ на оръжие

RC\756629BG.doc

PE416.082v01-00}
PE416.083v01-00}
PE416.084v01-00}
PE416.085v01-00} RC1

BG

BG

Резолюция на Европейския парламент относно Кодекса на ЕС за поведение при износ на оръжие

Европейският парламент,

- като взе предвид член 103, параграф 4 от своя правилник,
- А. като има предвид, че през 2008 г. Кодексът на Европейския съюз за поведение при износ на оръжие отбеляза своята десета годишнина,
- Б. като има предвид, че преди повече от две години, на 30 юни 2005 г., COARM (работната група на Съвета по оръжията) постигна съгласие на техническо равнище относно текста на обща позиция, като резултат от задълбочен процес на преразглеждане на Кодекса на ЕС за поведение при износ на оръжие с цел да превърне Кодекса в ефикасен инструмент за контрол на износа на оръжие от територията на ЕС и от страна на дружества от ЕС,
- В. като има предвид, че чрез приемането на тази обща позиция Кодексът ще се превърне в правнообвързващ инструмент за контрол върху износа на оръжие за всички държави-членки на ЕС,
- Г. като има предвид, че, въпреки многократните призови на Парламента, от 2005 г. насам Съветът не успя да приеме тази обща позиция на политическо равнище, като по този начин оставя въпроса без решение,
- Д. като има предвид, че този въпрос става все по-неотложен поради редица събития:
 - няколко инициативи за хармонизиране на националните политики за снабдяване с оръжие и на трансфера и продажбите на оръжие в рамките на Общността;
 - възобновен интерес към контрола върху въздействието на незаконната търговия с оръжие, особено след влизането в сила на правилата на ЕС в областта на авиационната безопасност и тяхното въздействие върху дейността на операторите на въздушни товарни превози, заподозрени в участие в дестабилизиращ трансфер на оръжие,
- 1. отново отправя остра критика към настоящото безизходно политическо положение във връзка с неприемането на тази обща позиция, предвид десетата годишнина на Кодекса;
- 2. настоятелно призовава френското председателство и евентуално следващите председателства да разрешат въпроса, като гарантират незабавното приемане на общата позиция;
- 3. отново заявява, че приносът на ЕС към обвързващ в международните отношения Договор за търговия с оръжие ще заслужи голямо доверие веднага щом собственият му режим за контрол на износа на оръжие стане правнообвързващ;
- 4. отново заявява, че едновременно с приемането на общата позиция, наред с другото,

RC\756629BG.doc

PE416.082v01-00}
PE416.083v01-00}
PE416.084v01-00}
PE416.085v01-00} RC1

следва да бъдат предприети следните мерки:

- а) предотвратяване на безотговорния трансфер на оръжие чрез стриктно прилагане на критериите на Кодекса както към дружествата, така и към националните въоръжени сили;
 - б) предотвратяване на незаконния трафик на оръжие по въздух и вода; подобряване и прилагане на контрол върху посредничеството, чрез призови към всички държави-членки, които не са направили това досега, да включат в националното си законодателство буквата и духа на Общата позиция на ЕС от 2003 г. относно посредничеството при сделки с оръжие на ЕС,
 - в) незабавно разследване на неотдавнашните твърдения за случаи на нарушения на оръжейното ембарго;
 - г) предотвратяване на продажбата за частни посредници на оръжия, събрани в хода на операции в рамките на ЕПСО и на реформата на сектора по сигурността (РСС) и други инициативи на ЕС, и предотвратяване на последващия им трансфер в други региони, които са обект на ожесточени конфликти или напрежение;
 - д) подобряване на прозрачността и качеството на данните, предадени от държавите-членки в контекста на годишния доклад относно Кодекса за поведение;
5. изразява убеждение, че приемането на общата позиция относно Кодекса за поведение при износ на оръжие в трети страни е от ключово значение за правилното прилагане на бъдещата директива относно трансфера на материали за отбрана в рамките на Общността;
6. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета, Комисията, правителствата и парламентите на държавите-членки.